

SUSANA MARTINEZ, GOVERNOR



CATHERINE D. TORRES, M.D., CABINET SECRETARY

Epidemiology and Response Division
505-827-0006

VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

¿Qué es el virus del Nilo occidental?

El virus del Nilo occidental se transmite por la picadura de mosquitos infectados. Muchas veces, el virus causa una enfermedad de carácter leve, pero también puede ocasionar encefalitis (inflamación del cerebro), meningitis (inflamación del tejido que cubre el cerebro y la médula espinal) o parálisis similar a la causada por la polio.

¿Cuáles son los síntomas del virus del Nilo occidental?

Los síntomas suelen aparecer de 2 a 14 días después de haber estado expuesto. En algunas personas, especialmente aquellas cuyo sistema inmunológico se encuentra debilitado, los síntomas pueden tardar hasta 21 días en aparecer. Por otra parte, las personas de buena salud pueden no tener ningún síntoma. La enfermedad puede ser de carácter leve o muy grave. Si es de carácter leve, los síntomas son: fiebre, inflamación de los ganglios linfáticos, dolores musculares y, a veces, aparece un sarpullido. En casos más graves, la infección puede pasar al sistema nervioso o a la sangre. Esto puede causar fiebre alta, dolor de cabeza intenso, rigidez en el cuello y confusión. Si la enfermedad es de carácter muy grave puede resultar en meningitis o encefalitis.

¿Cómo se transmite la infección del virus del Nilo occidental?

Generalmente, el virus del Nilo occidental se transmite por la picadura de un mosquito infectado. Los mosquitos contraen la infección cuando se alimentan de un pájaro infectado que es portador del virus. El virus del Nilo occidental no se transmite de persona a persona. No se transmite directamente de los pájaros a las personas. Se han producido algunas infecciones por medio de transplantes y transfusiones de sangre. No está claro si el virus se puede transmitir de madre a hijo durante el embarazo o la lactancia.

¿Por cuánto tiempo puede alguien contagiar a otros?

Las personas no son contagiosas, es decir, no pueden pasar el virus a otros.

¿Quién puede contraer el virus del Nilo occidental?

Cualquier persona puede contraer este virus, pero las personas mayores de 50 años tienen un mayor riesgo. Es probable que una persona que ya pasó el virus del Nilo occidental, no lo vuelva a pasar otra vez.

¿Cómo se trata el virus del Nilo occidental?

No hay un tratamiento específico. Como el virus del Nilo occidental no lo causa una bacteria, los antibióticos no sirven para tratar al paciente. En su lugar, los médicos intentarán aliviar los síntomas con otras medicinas. La mayoría se recupera de esta enfermedad. No hay una vacuna para las personas.

¿Es necesario quedarse en casa y no ir a la escuela, a la guardería o al trabajo?

Como las personas infectadas con el virus del Nilo occidental no lo pueden transmitir a otras personas, pueden regresar a su trabajo o a la escuela cuando se sientan bien para hacerlo.

¿Cómo puedo protegerme yo y también proteger a mi familia contra el virus del Nilo occidental?

Para protegerse contra las picaduras de mosquitos, haga lo siguiente:

- Lleve ropa que le cubra (de manga larga y pantalones largos), de colores claros y que le quede suelta.
- Pase poco tiempo al aire libre cuando más pican los mosquitos (por ejemplo, en la noche).
- Use un repelente de insectos. Siga las instrucciones de uso del producto.
- Use mallas mosquiteras para su casa.

Para controlar la población de mosquitos, haga lo siguiente:

- Voltee o elimine los recipientes que tenga afuera en los que se pueda acumular el agua (como por ejemplo maceteros, llantas viejas y juguetes).
- Vacíe y limpie a fondo los bebederos de animales y reservorios de agua al menos una vez por semana.
- Elimine el agua que se quede en lonas o en techos planos.
- Limpie las canaletas que eliminan el agua del techo y también todas sus partes.

No manipule animales que estén muertos sin cubrir sus manos. Use guantes y tire el animal muerto o entiérrelo. Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón. (En lugar de lavárselas puede usar un gel desinfectante para manos cuando no se vean sucias).